ANOTACIONES MARGINALES	N.º de orden de la inscripción general	Núm. de orden en la sección	Apellidos y nombres de los electores	Edad	Domicilio	Profesión	Si es ó no elegible para cargos concejiles	SABE Leer	SABE Escribir
	143	172	Vilaltella Ramón	34	Plaza	Propietario	1	Si	Si
	144	172	Vernaus Miguel	47	Carmen	Labrador	1	Si	Si

NOTA.—El censo del año anterior contenía 172 electores.—El número superior de la inscripción general en dicho año era el 210.
Las altas del presente año se han señalado con los números 211 al 216.

Lérida 10 de julio de 1898

El Presidente

El Secretario,

CENSO ELECTORAL DE 1898

Provincia de Lérida — Partido judicial de Balaguer-1

36 Ayuntamiento de Portella

Distrito municipal único — Sección única

El municipio tiene menos de 400 vecinos. Todos los electores son elegibles para cargos concegiles.
» Menos de 800 residentes. Un solo distrito municipal.
» Menos de 500 electores.

ANOTACIONES MARGINALES	N.º de orden de la inscripción general	Núm. de orden en la sección	Apellidos y nombres de los electores	Edad	Domicilio	Profesión	Si es ó no elegible para cargos concejiles	SABE Leer	SABE Escribir
	1	1	Aldomá Curiá José	58	Barcéloneta	Labrador		No	No
	2	2	Amorós Moli Juan	64	id.	id.		No	No
	3	3	Amorós Brufat José	33	Albesa	id.		No	No
	4	4	Agustí Farreny Antonio	61	Plaza	id		No	No
	5	5	Botargues Brufal José	54	Iglesia	id.		No	No
	7	6	Brufal Esmet José	62	Albesa	id.		No	No
	8	7	Barbé Fontán Juan	78	Nueva	id.		Si	Si
	11	8	Bernié Perpiñá Isidró	43	Plaza	id.		Si	Si
	12	9	Balaguero Farrey Miguel	68	id.	id.		No	No
	13	10	Balaguero Pelegri Miguel	40	id.	id.		Si	Si
	135	11	Bellet Cabases Miguel	31	Albesa	id.		Si	Si
	14	12	Boira Juan	35	Iglesia	id.		No	No
	154	13	Brufal Casanoves Jaime	28	Albesa	id.		No	No
	15	14	Catalá Traguany Miguel	66	Plaza	Jornalero		Si	Si
	16	15	Casamajó Roig Ramón	34	Albesa	Labrador		No	No
	17	16	Caselles Llovet Jaime	60	id.	id.		No	No
	18	17	Costes Gerónimo	41	Nueva	id.		No	No
	19	18	Caselles Pallás José	53	id.	id.		No	No
	21	19	Canes Piqué Juan	61	Albesa	id.		No	No
	22	20	Caselles Pallás Jaime	42	id.	id.		No	No
	23	21	Crespell Faixes Armengol	42	id.	id.		No	No
	24	22	Caselles Roig José	38	id.	id.		No	No
	150	23	Caselles Puigredó Jaime	29	id.	id.		No	No
	151	24	Caselles Alós Pedro	30	id.	id.		No	No
	25	25	Caselles Catalá José	50	Nueva	id.		Si	Si
	155	26	Carbonell Ris José	36	id.	id.		Si	Si
	156	27	Carbonell Ris Ramón	26	id.	id.		Si	Si
	157	28	Carbonell Ribes José	55	id.	id.		No	No
	158	29	Casamajó Brufal Juan	28	id.	id.		Si	Si
	159	30	Caselles Alós Jaime	28	Albesa	id.		No	No
	30	31	Caselles Llovet Pedro	70	Barçeloneta	id.		No	No
	31	32	Casanoves Farré Antonio	56	Horno	id.		No	No
	32	33	Catalá Cabases Miguel	54	id.	id.		No	No
	33	34	Casamajó Roig Miguel	55	Plaza	id.		No	No
	34	35	Cabiscol Boira José	39	id.	id.		Si	Si
	36	36	Casanoves Traguany Pedro	44	Barceloneta	Id.		No	No
	37	37	Castany Niubó Miguel	63	Iglesia	Maestro		Si	Si
	137	38	Caselles Tomás Ramón	31	Albesa	Labrádor		Si	No
	160	39	Caselles Pedro (de la Marina)	28	Nueva	id.		No	No
	161	40	Catalá Pla José	28	Barceloneta	id.		Si	Si
	138	41	Casamajó Brufal José	30	Nueva	id.		No	No
	38	42	Casamajó Bosch Ildefonso	61	Iglesia	Jornalero		No	No
	40	43	Crespell Faixes Miguel	37	id.	id.		No	No
	168	44	Colomé Creus Francisco	42	Plaza	Labrádôr		Si	Si
	169	45	Colomé Creus Victor	31	id.	id.		Si	Si
	42	46	Esteve Borrás Pedro	82	Albesa	id.		No	No
	43	47	Esteve Alo José	40	id.	id.		Si	Si

© Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
PORTELLA, LA - 1898, número 000, pàgina 1

ANOTACIONES MARGINALES

N.º de orden de la inscripción general	Núm. de orden en la sección	Apellidos y nombres de los electores	Edad	Domicilio	Profesión	Si es ó no elegible para cargos concejiles	SABE Leer	SABE Escribir
44	48	Esteve Gonzalez José	56	Albesa	Labrador		No	No
45	49	Esteve Catalá Jaime	34	Nueva	Jornalero		No	No
46	50	Esmet Satorra Miguel	43	id.	id.		No	No
47	51	Esmet Crespell José	72	Albesa	Labrador		No	No
48	52	Esteve Piqué Jose	40	Iglesia	id.		Si	Si
50	53	Esmet Bares Armengol	35	Albesa	Jornalero		No	No
51	54	Español Gasa Salvador	70	Nueva	Labrador		Si	Si
52	55	Español Mayench Esteban	41	id.	id.		Si	Si
132	56	Español Mayench Jose	32	Cruz	id.		No	No
53	57	Farreny Botargues José	55	Plaza	id.		No	No
162	58	Farreny Roig Jose	29	id.	id.		Si	Si
163	59	Farré Útje José	29	Nueva	id.		Si	Si
164	60	Farreny Gárrofé José	28	id.	id.		No	No
54	61	Farré Catalá Jaime	52	Plaza	id.		No	No
57	62	Farré Palomés Andrés	40	Nueva	id.		Si	Si
58	63	Forcada Manuel	46	Cruz	id.		No	No
59	64	Fontova Borrás Francisco	48	id	id.		Si	Si
60	65	Farrán Piá José	75	Nueva	id.		No	No
61	66	Farrán Cabiscol Miguel	39	id.	id.		Si	Si
62	67	Gardeñes Bó Francisco	69	Albesa	id.		No	No
63	68	Gardeñes Plá Jaime	39	id.	id.		No	No
65	69	Gardeñes Serina Francisco	42	Horno	id.		Si	Si
66	70	Gardeñes Roig Pedro	64	id.	id.		No	No
67	71	Gardeñes Bosch Pedro	36	id.	Jornalero		Si	Si
127	72	Gardeñes Magin	41	Albesa	Labrador		No	No
141	73	Gran Traguany Francisco	33	Cruz	id.		Si	Si
142	74	Godia Galicia Enrique	59	id.	id.		Si	Si
68	75	Grau Traguany José	44	id.	id.		No	No
69	76	Grau Traguany Ildefonso	37	Iglsia	id.		No	No
70	77	Guitart Palau Miguel	53	id.	id.		No	No
72	78	Hervera Mayench Jaime	63	Nueva	Propietario		No	No
74	79	Hervera Ribes José	47	Cruz	Labrador		No	No
143	80	Hervera Ribes Domingo	36	Horno	id.		No	No
77	81	Llobera Farré Geronimo	57	id.	id.		No	No
78	82	Mora José Rdo.	64	Plaza	Cura-párroco		Si	Si
80	83	Moli Costes Juan	39	id.	Labrador		No	No
81	84	Mayench Solanes Esteban	53	Albesa	id.		No	No
83	85	Manonelles Tomas José	50	Nueva	id.		No	No
84	86	Mayench Traguany Jaime	66	id.	id.		No	No
85	87	Mayench Cabiscol José	38	id.	id.		Si	Si
86	88	Molí Laforja Ramón	34	Horno	id.		Si	Si
128	89	Molí Laforja Andrés	33	Albesa	id.		Si	Si
165	90	Molí Laforja Jose	29	Iglesia	id.		Si	Si
87	91	Manonelles Tomás Juan	52	Plaza	id.		No	No
88	92	Nadal Cortés Jaime	49	id.	Propietario		Si	Si
144	93	N José Antonio (Exposito)	47	Albesa	Jornalero		No	No
90	94	Posiello Tomás Pedro	53	Nueva	Labrador		No	No
130	95	Pal Franquet Buenaventura	63	Corrego	Guarda término		Si	Si
92	96	Palau Gardeñes José	55	Albesa	Labrador		No	No
132	97	Piqué Farré Antonio	40	Nuéva	id.		Si	Si
93	98	Piqué Plá Francisco	37	Plaza	id.		No	No
148	99	Pujol Jaime	50	Nuevá	Barbero		Si	Si
167	100	Prats Domingo Ramón	32	id.	Secretario		Si	Si
94	101	Posiello Tomás Miguel	64	Horno	Labrador		Si	Si
145	102	Posiello Caselles Jose	31	id.	id.		Si	Si
95	103	Plá Piqué Francisco	39	Barcelóneta	id.		No	No
97	104	Palau Casamajó Pablo	47	Plaza	id.		No	No
170	105	Puñet Baldomá José	26	Cruz	id.		Si	Si
99	106	Roig Traguany Ramón	75	Horno	id.		No	No
100	107	Roig Gardeñes Pedro	51	Gruz	id.		No	No
101	108	Roig Alos José	49	Horno	id.		No	No
103	109	Rodie Amoros Isidro	39	Nueva	id.		No	No

ANOTACIONES MARGINALES

N.º de orden de la inscripción general	Núm. de orden en la sección	Apellidos y nombres de los electores	Edad	Domicilio	Profesión	Si es ó no elegible para cargos concejiles	SABE Leer	SABE Escribir
104	110	Rodie Amorós José	33	Albesa	Labrador		No	No
105	111	Rius Torrebella José	58	Iglesia	Herrero		Si	Si
106	112	Sancho Farrè Francisco	60	Horno	Labrador		No	No
107	113	Sales Masiá José	35	Nueva	id.		No	No
147	114	Sales Masiá Jaime	32	Albesa	id.		No	No
108	115	Traguany Trench Pedro	58	Nueva	id.		No	No
109	116	Tomás Farré Jaime	36	Iglesia	id.		No	No
111	117	Tomás Garrié Pedro	78	id.	Id.		No	No
112	118	Tomás Cuberes Pedro	49	id.	Id.		No	No
152	119	Torrelles Cabiscol Pedro	51	Torre Gramullat	Id.		No	No
153	120	Torredelles Rodella Pedro	29	id.	Id.		No	No
114	121	Traguany Boira José	54	Albesa	Id.		No	No
115	122	Traguany Gardeñes Pedro	68	Nueva	id.		No	No
116	123	Tomás Cuberes Jaime	38	Id.	id.		No	No
117	124	Traguany Esteve Pedro	38	Id.	id.		No	No
118	125	Tomás Brufal José	72	Horno	id.		No	No
120	126	Tomás Bálaguero José	41	id.	id.		No	No
121	127	Tomás Balaguero Miguel	39	Nueva	id.		No	No
122	128	Tribó Domingo	81	Cruz	Id.		Si	Si
123	129	Tribó Alos Miguel	55	id.	id.		Si	Si
124	130	Tribó Gardenes Miguel	33	id.	id.		Si	Si
171	131	Torrelles Garrié Pedro	26	Id	Id.		No	No
125	132	Utge Boneu José	68	Plaza	Id.		No	No

NOTA —El censo del año anterior contenia 136 electores. El número superior de la inscripción general en dicho año era el de 167.

Las altas del presente año se han señalado con los números 168 al 171.

Lérida 10 de Julio de 1898.

El Presidente,

El Secretario,

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PORTELLA, LA - ??/??/1898, número 020953, pàgina 2

CENSO ELECTORAL DE 1898

Provincia de Lérida — Partido judicial de Balaguer

37 — Ayuntamiento de Preixens

1.er Distrito municipal — Sección única

El municipio tiene menos de 400 vecinos. Todos los electores son elegibles para cargos concegiles
» *Mas de 800 residentes y menos de 6000. Dos distritos municipales.*
» *Menos de 500 electores.*

ANOTACIONES MARGINALES	N.º de orden de la inscripción general.	Núm. de orden en la sección.	Apellidos y nombres de los electores	Edad	Domicilio	Profesión	Si es ó no elegible para cargos concejiles	SABE Leer	SABE Escribir
	1	1	Aguilá Mateu Antonio	69	Plaza	Propietario		No	No
	2	2	Alsina Grau Antonio	63	Afueras	id.		No	No
	269	3	Alsina Pera José	31	Preixens	id.		Si	Si
	3	4	Aguilá Fontanet Antonio	34	Plaza	Labrador		No	No
	311	5	Aguilá Fontanet Pedro	33	Preixens	id.		No	No
	8	6	Bardía Gualdo Antonio	66	Arriba	Propietario		Si	Si
	9	7	Bardía Vila Juan	41	id	Labrador		Si	Si
	11	8	Boixadera Vandre Gerónimo	49	Afueras	Propietario		Si	Si
	12	9	Boixadera Vandre Manuel	43	id.	Labrador		Si	Si
	13	10	Boncompte Antonio	60	Sió	Propietario		No	No
	14	11	Balagueró Felipe	69	Afueras	id.		No	No
	15	12	Batalla Solanes Francisco	48	id.	id.		Si	Si
	282	13	Batalla Novell Francisco	29	Preixens	Labrador		Si	Si
	283	14	Bresolí Amigó Antonio	51	id.	id.		No	No
	284	15	Bresolí Amigó Bartolomé	46	id.	id.		No	No
	16	16	Bosch Torres Ramón	68	Arrabal	Propietario		Si	Si
	26	17	Boixadera Ventura	63	Afueras	id.		No	No
	250	18	Boixadera Mitjans José	32	id.	Labrádor		No	No
	30	19	Colomer Mateu Felipe	61	Sio	Propietario		Si	Si
	32	20	Creus Bosch Pedro	42	Muralla	Labrador		No	No
	33	21	Cornella Viñoles José	59	Arrabal	Propietarío		Si	Si
	253	22	Cornella Casan Juan	32	id.	Albañil		Si	Si
	34	23	Cuberes Ripoli José	59	id.	Propieario		No	No
	35	24	Cluet Bros Juan	79	Iglesia	id.		Si	Si
	36	25	Cluet Vall José	41	id.	Labrador		Si	Si
	312	26	Cases Trilla Magín	41	Preixens	id.		Si	Si
	313	27	Cases Trilla José	36	id.	id.		Si	Si
	286	28	Farré Mirasó Francisco	63	id.	id.		No	No
	70	29	Fontanet Solá Felipe	51	Plaza	Propietario		No	No
	71	30	Fontanet Solá Jaime	59	Muralla	id.		No	No
	270	31	Guardiola Mateu Geronimo	31	Preixens	Labrador		No	No
	77	32	Gili Real Tomás	53	Arrabal	Propietario		No	No
	78	33	Gili París Mateo	52	Plaza	id.		No	No
	79	34	Grau Ribalta Joaquín	54	Afueras	id.		Si	Si
	80	35	Guardiola Mateu José	36	Plaza	id		No	No
	326	36	Guardiola Mateu Felipe						
	96	37	Jovell Manent Juan	57	Medio	id.		No	No
	97	38	Jové Solá Pablo	66	Plaza	id.		Si	Si
	102	39	Lafont Domenjo Manuel	67	Sio	id.		Si	Si
	300	40	Lafont Jové Pablo	28	Afueras	Labrador		Si	Si
	103	41	Lafont Pijuan Pedro	50	Medio	id.		Si	Si
	106	42	Mateu Cercós Antonio	63	Arrabal	id.		No	No
	107	43	Mateu Mirasó Jaime	64	Muralla	id.		No	No
	108	44	Mateu Puig Cosme	35	id.	id.		Si	Si
	109	45	Mateu Cercós Felipe	52	Arrabal	id.		No	No
	111	46	Mateu Font Juan	51	Plaza	Propietario		Si	Si
	112	47	Mateu Oliva Ramón	39	Arrabal	id.		No	No

Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
PORTELLA, LA - ??/??/1898, número 020953, página 3